

TV A ECRAN PLASMA COULEUR

MANUEL D'UTILISATEUR

PDP4219EU
PDP4212EU

Français

Réf.:

Réglages de langue OSD

Utiliser le menu REGLAGE GENERAL

Quand vous commencez à utiliser votre téléviseur pour la première fois, vous avez besoin de choisir la langue que vous voulez utiliser.

Langue Menu

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+ ou VOL-] pour sélectionner l'élément **GENERAL SETTINGS**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **OSD LANGUAGE**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la langue.
5) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Plusieurs langues peuvent être sélectionnées :
Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Grec, Hollandais, Portugais.



REMARQUE: Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

BIENVENUE AU MONDE LUMINEUX ET INTENSE DU TV PDP

Cher client,
Nous vous remercions de votre achat de ce TV à écran plasma. Nous vous souhaitons beaucoup d’années de plaisir de visionnement. Le but de ce manuel est de vous guider à travers la configuration et le fonctionnement de votre TV de manière aussi rapide que possible.

Veuillez lire avec attention toutes les instructions concernant la sécurité et le fonctionnement avant de commencer.

CLASSE DE SECURITE

Ceci un produit de la classe I de sécurité CE et doit être mis à la terre pour raison de sécurité.

TABLE DES MATIERES

La conception et les spécifications sont soumises à modification sans préavis.



Attention à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques pour recyclage:

- El símbolo del cubo de residuos con barras significa que este aparato no puede ser arrojado con residuos domésticos no separados.
- Está prohibido arrojarlo con residuos domésticos no separados, o depositarlo en la vía pública o en algún otro sitio no previsto a tal fin. Este aparato contiene sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente.
- La presencia de ciertas sustancias puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente.
- Este aparato tiene el beneficio de contar con un tratamiento especifico para reciclado y que permite re-utilizar los elementos que lo componen.
- Este aparato deberá ser arrojado únicamente en los sitios previstos. Infórmese con la autoridad más cercana para conocer los sitios de recolección de residuos electrónicos.
- Los recolectores de residuos centrales deberán llevase este aparato para evitar su venta para reciclado.
- La recolección selectiva de residuos electrónicos se realiza para reducir el número de sustancias nocivas no recicladas y así contribuir a la protección del medio ambiente.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

PRECAUTIONS CONTRE LE FEU ET L'ELECTROCUTION

- Une aération adéquate doit être fournie pour empêcher toute accumulation de chaleur à l'intérieur de l'unité. Veuillez à ce que l'intérieur de l'unité ne contienne pas d'objets étrangers, tels que des épingles, ongles, papier, etc. N'encastrez pas le poste dans une bibliothèque ou autre enceinte dans laquelle il sera mal ventilé. Ne le placez pas sur un tapis ou un lit car les trous inférieurs d'aération peuvent être obstrués.
- Ne posez pas de liquides, y compris les vases à fleurs et récipients remplis de produits chimiques ou d'eau etc., au dessus de l'unité car le liquide peut pénétrer à l'intérieur de l'unité. Si un objet dangereux tombe à l'intérieur du poste TV, débranchez le immédiatement et appelez un technicien qualifié pour l'enlever.
- Lorsque vous installez ou déplacez le poste TV, assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien adapté dans la fente allouée. Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, ne laissez jamais d'objets lourds tels que le poste TV lui-même placés sur le cordon d'alimentation. Eloignez le cordon des appareils radiants. Ne laissez pas le cordon se nouer ou s'emmêler. N'allongez pas le cordon d'alimentation. Lorsque vous retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant, maintenez toujours la fiche, ne jamais tirez par le cordon.
- Ce poste TV doit être connecté à la prise secteur principale avec une protection mise à la terre.
- La prise principale et l'interrupteur principal doivent rester opérationnels après l'installation.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
- Les distances minimales autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- L'utilisation de l'appareil dans des climats modérés.

AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas le couvercle arrière du poste TV. Un contact accidentel avec des composants à haute tension peuvent causer la décharge électrique. Lorsqu'un ajustement interne est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur.
- Si votre poste produit du son mais pas d'image ou s'il émet de la fumée ou produit un son ou odeur étrange, continuer de l'utiliser est dangereux. Mettez immédiatement l'alimentation hors tension et retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant puis contactez votre distributeur.
- Pendant les vacances ou autres occasions lorsque vous n'utiliserez pas le poste pendant une période prolongée, retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou personnes infirmes sans une supervision adéquate.
- Si l'étiquette argentée est retirée, le produit perdra la garantie du fabricant.

Préparation pour utiliser votre nouveau TV

Sélectionner un emplacement pour le TV

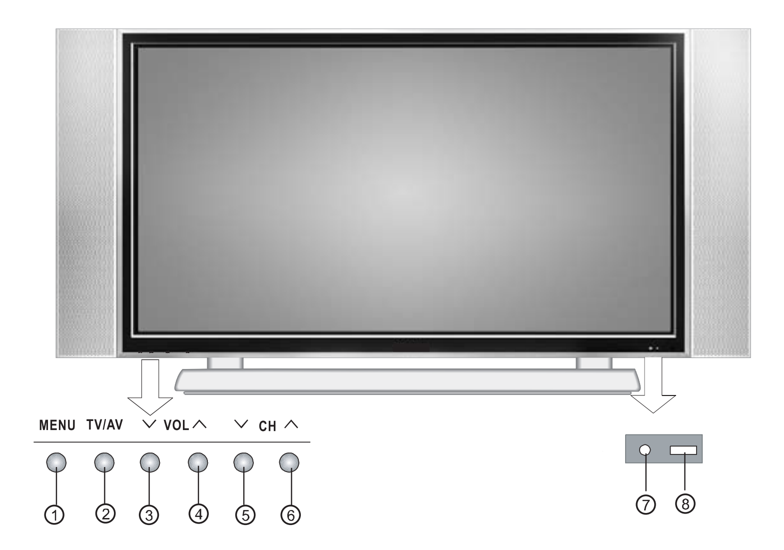
1) Placez le TV sur le sol ou sur une plate-forme solide dans un endroit où la lumière ne frappe pas directement l'écran.
2) Placez le TV assez loin des murs pour permettre une aération appropriée. Une aération inadéquate peut causer de la surchauffe ce qui peut endommager le TV.

REMARQUE: Veuillez contacter votre revendeur local pour la fixation murale.

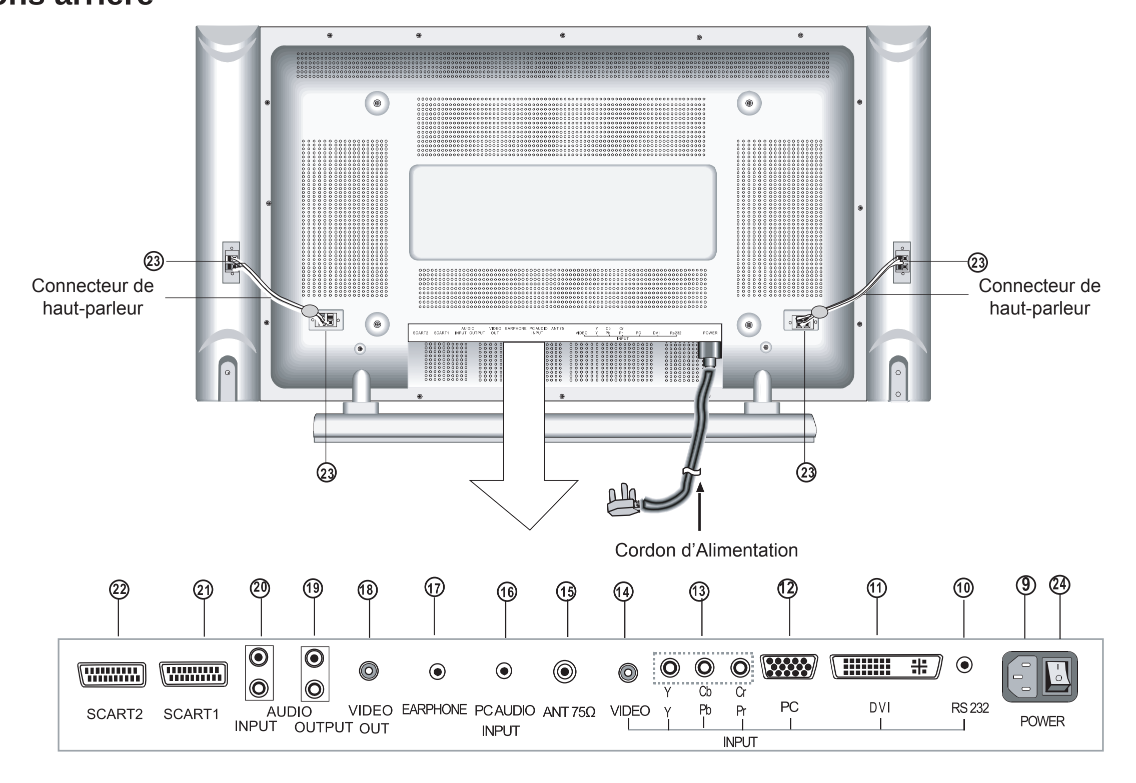
Apprendre à propos de votre TV

Vous pouvez opérer votre TV en utilisant les boutons du panneau avant ou de la télécommande. Les terminaux sur le panneau arrière fournissent toutes les connexions dont vous aurez besoin pour connecter d'autres équipements à votre TV.

Commandes avant



Connexions arrière



Remarque : Les figures ci-dessus sont pour référence uniquement, veuillez vous reporter aux unités réelles pour déterminer leur apparence.

Préparation pour utiliser votre nouveau TV

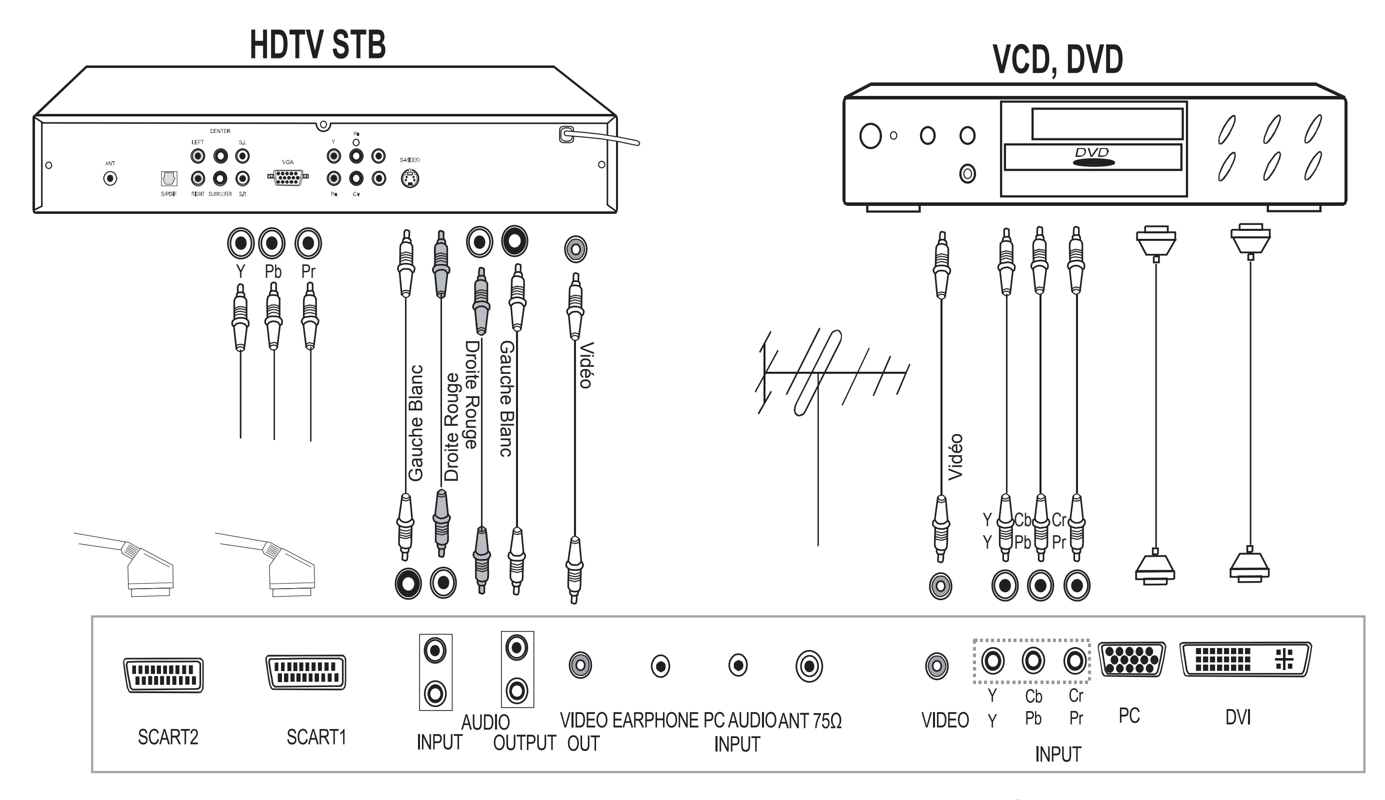
① Bouton Menu
② Sélectionner source
③ Diminuer volume / curseur gauche
④ Augmenter volume / curseur droit
⑤ Chaîne précédente / curseur bas
⑥ Chaîne suivante / curseur haut
⑦ Indicateur d'alimentation
⑧ Fenêtre du capteur de télécommande
⑨ Sortie d'alimentation CA
⑩ Entrée RS 232 Debug
⑪ Entrée DVI
⑫ Entrée PC VGA
⑬ Entrée YPbPr/YCbCr
⑭ Entrée vidéo (RCA)
⑮ Entrée d'antenne TV
⑯ Entrée audio PC
⑰ Sortie d'écouteurs
⑱ Sortie vidéo (RCA)
⑲ Sortie audio G+D (RCA)
⑳ Entrée audio G+D (RCA)
㉑ PERITEL1:
Entrée (CVBS/RVB/Audio G+D)
Sortie (CVBS/Audio G+D)
㉒ PERITEL2:
Entrée (CVBS/Audio G+D)
Sortie (CVBS/Audio G+D)
㉓ Port du son
㉔ Mise sous/hors tension

Connecter votre TV

Avertissement: Ne branchez pas le TV avant d'avoir fini de connecter tout votre équipement.

Connecter à des équipements A/V

Pour appréciez ses fonctionnalités multimédia, vous pouvez connecter vos équipements A/V tels que magnétoscopes, DVD, STB, Récepteur TV satellite, Caméra, Amplificateur audio etc., et sélectionner les sources de signal en utilisant votre télécommande. Connectez les appareils comme illustré ci-dessous.



Remarques : Ayez une attention toute particulière à la relation entre le **port Vidéo** et le **port Audio.**

1) YPbPr/YCbCr
VIDEO ———— AUDIO INPUT

2) PC
DVI ———— PC AUDIO INPUT

3) VIDEO OUTPUT ———— AUDIO OUTPUT

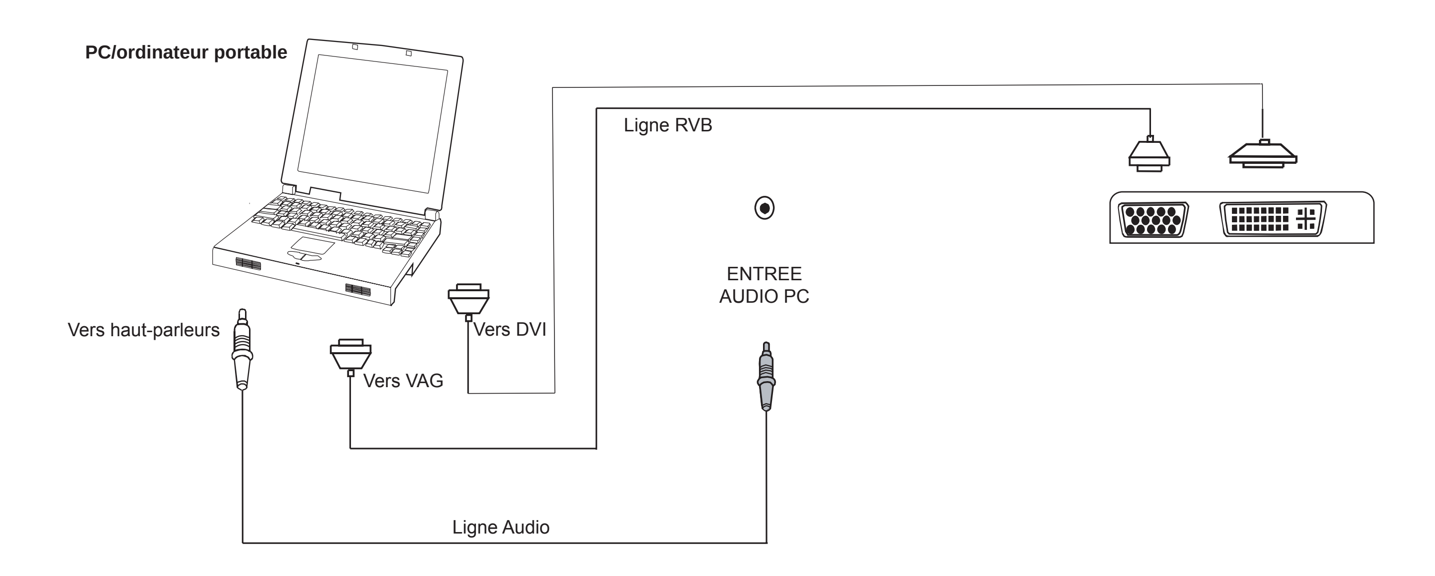
A PROPOS DE LA PRISE PERITEL

Ce poste peut identifier l'entrée PERITEL automatiquement.
Lorsque l'entrée de signal est PERITEL, le poste peut basculer de la source actuelle à PERITEL automatiquement.

Préparation pour utiliser votre nouveau TV

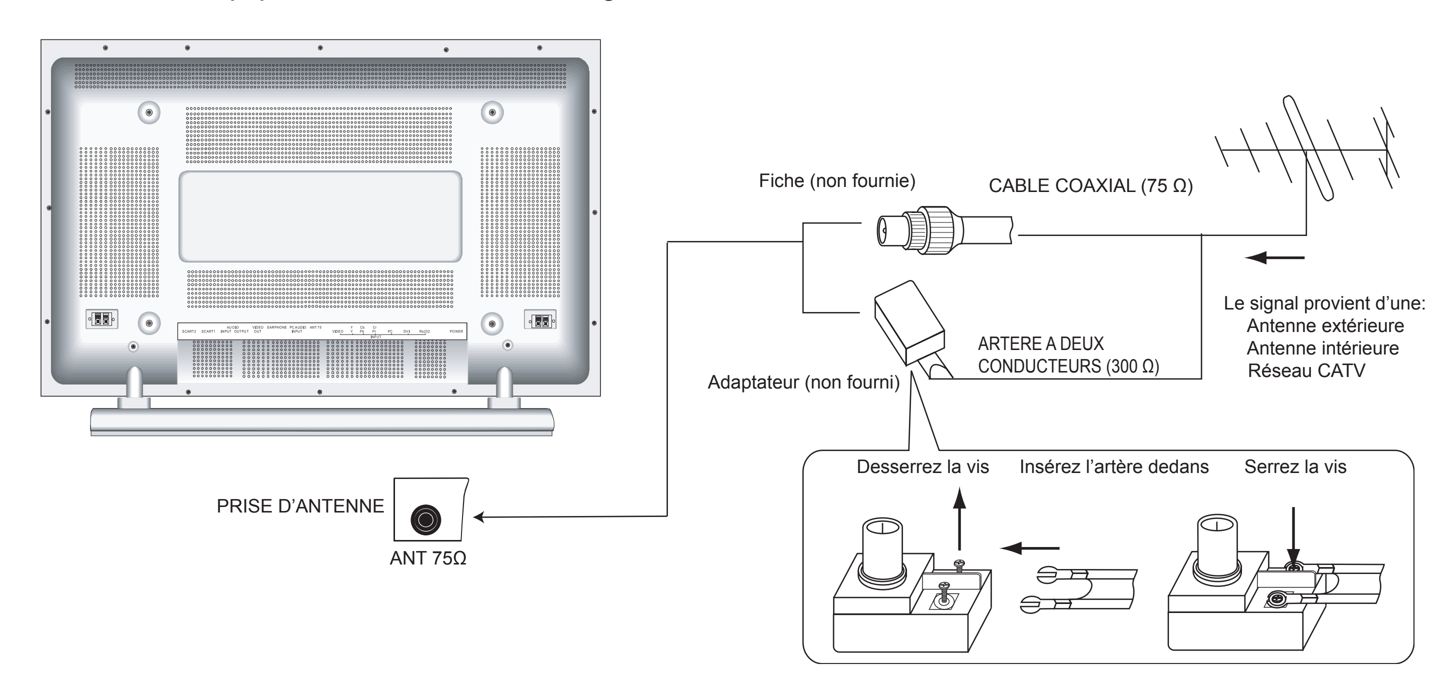
Connecter à un ordinateur

Vous pouvez utiliser votre TV comme un moniteur/haut-parleurs pour votre ordinateur en connectant son interface RVB standard à 15 broches et l'interface audio du PC. Connectez les appareils comme illustré ci-dessous.



Connecter à une antenne

Pour apprécier le signal terrestre transmit par votre station TV locale, vous avez besoin d'une antenne intérieure ou extérieure (non fournie). La qualité d'image parfaite nécessite un bon signal et signifie généralement que l'antenne extérieure doit être utilisée. Le type exact et l'emplacement de l'antenne dépend de votre zone particulière. Consultez votre revendeur local ou personnel d'entretien pour le meilleur conseil. Si vous êtes abonné à votre réseau CATV local, l'antenne intérieure ou extérieure n'est pas nécessaire. Connectez les équipements comme dans la figure suivante.



Utiliser la télécommande

Préparer la télécommande pour utilisation

Installer les piles de la Télécommande

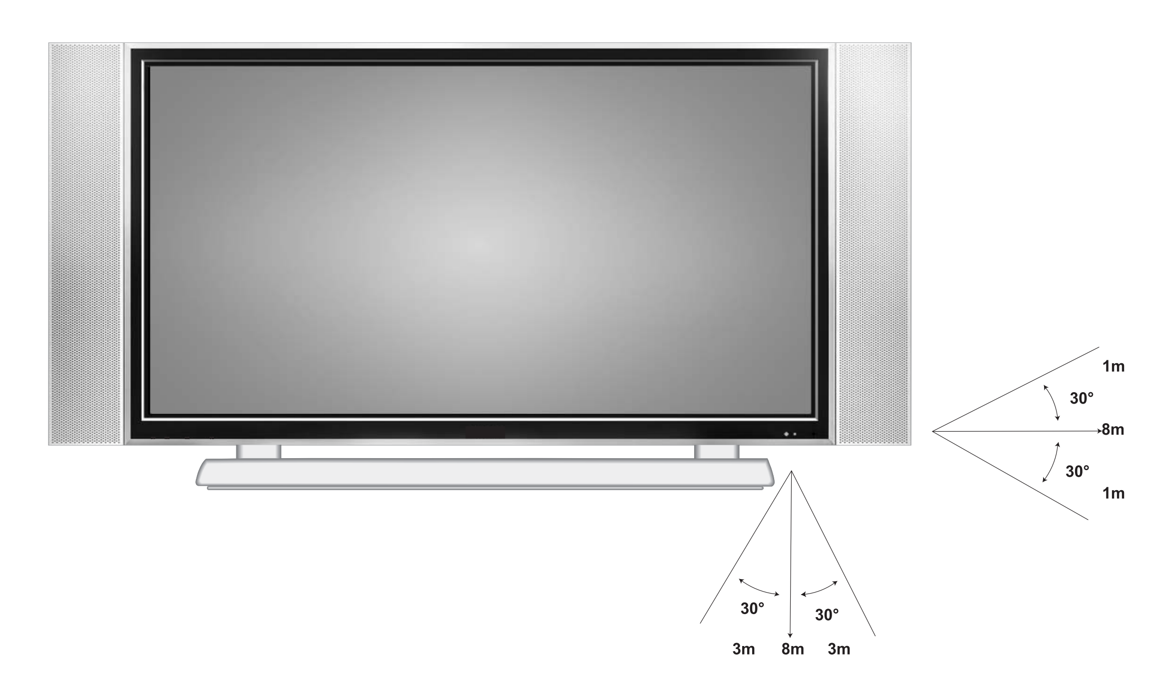
1. Ouvrez le couvercle de piles à l'arrière de la télécommande.



2. Installez 2 piles AAA (1,5V) Faites correspondre les signes + et – sur les piles à ceux sur le compartiment des piles.
3. Fermez le couvercle des piles.

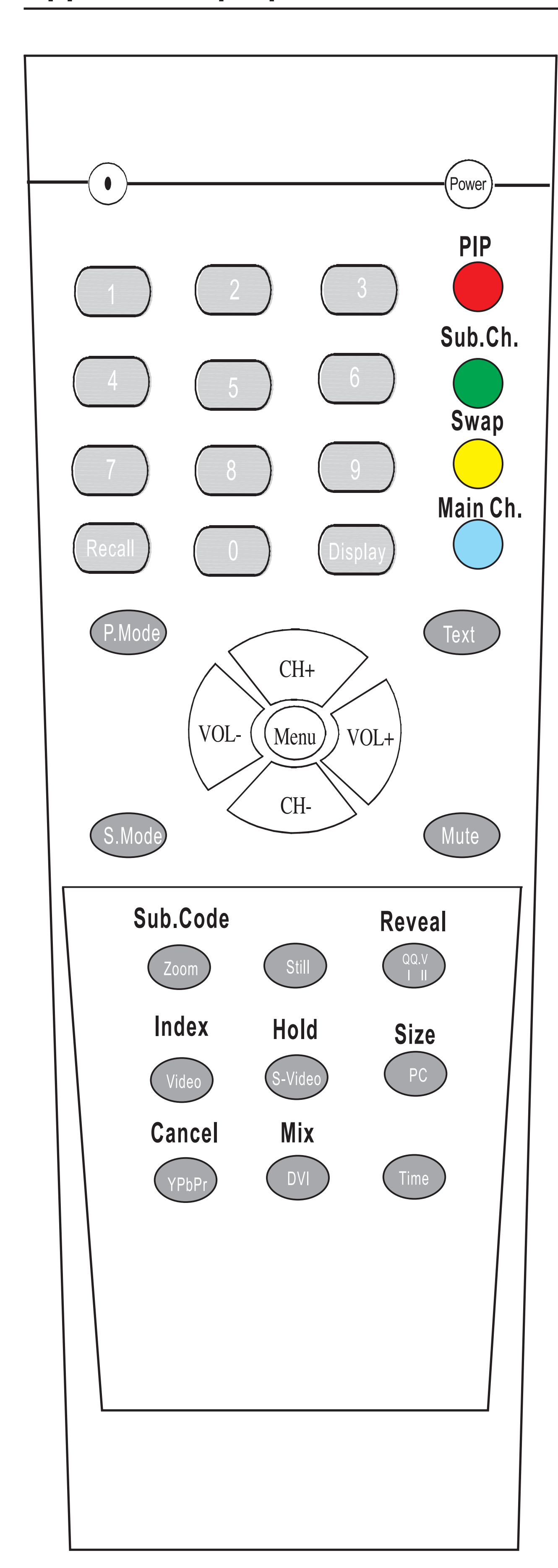
Remarque :

1. **Mettez les piles au rebut dans une zone de mise au rebut désignée. Ne jetez pas les piles dans le feu.**
2. **Ne mélangez pas les types de piles et ne combinez pas des piles usagées avec des neuves.**
3. **Retirez immédiatement les piles mortes pour empêcher l'acide de fuir dans le compartiment des piles.**
4. **Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.**
5. **La portée effective de la télécommande est suggérée sur la figure.**



Utiliser la télécommande

Apprendre à propos de la télécommande



Power: Mise sous/hors tension

Numéro de chaîne: Sélection directe de la chaîne.

Rouge/PIP:
Texte rapide/Sélectionner le mode OFF/PIP/POP

Vert/Sub.Ch.:
Texte rapide/Sélectionner la source d'image secondaire

Jaune/Swap:
Texte rapide/Basculer entre l'image principale et l'image secondaire

Bleu/Main Ch.:
Texte rapide/Sélectionner la source d'image principale

Recall: Revenir à la chaîne précédente

Display: Afficher le numéro de chaîne ou le mode d'entrée actuel

P.Mode: Sélection du mode image

S.Mode: Sélection du mode sonore

Text: Entrer dans le mode télétexte

Mute: Mise sous silence

Menu: Afficher/masquer le menu principal

CH+: Chaîne suivante/Curseur haut

CH-: Chaîne précédente/Curseur bas

VOL+: Augmenter volume/Curseur droit

VOL-: Diminuer volume/Curseur gauche

Zoom/Sub. Code :
Régler le zoom/opération télétexte: Code secondaire

Still: Prise d'instantané

QQ.V I II **/Reveal**:
Fonctionnement Mono, Stéréo/ opération télétexte : Révéler

Video/Index:
Basculer au mode PERITEL1 et au mode Vidéo/ opération télétexte: Index

S-Video/Hold:
Basculer au mode PERITEL2/opération télétexte: Maintenir

PC/Size:
Basculer au mode PC/opération télétexte: Taille

YPbPr /Cancel:
Basculer au mode YPbPr/opération télétexte: Annuler

DVI/Mix:
Basculer au mode DVI/opération télétexte: Mélanger

Time:
Entrer dans le menu **SOMMEIL**/opération télétexte: Heure

Utiliser les fonctionnalités du TV

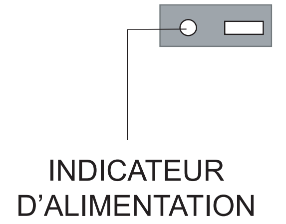
Comprendre les fonctionnalités du TV

- Multimédia - Récepteur TV, moniteur vidéo et affichage PC, tout en un.
- Angle de visionnement plus large, affichage 16:9 – angle de visionnement de plus de 160°, panneau d'affichage ergonomique 16:9.
- Appareil d'affichage numérique – reproduisant fidèlement les images, sans distorsion ou brouillage, indépendamment de l'effet magnétique ou géomagnétique.
- Stockage de 200 chaînes
- Minuteur de sommeil
- Télétexte avec mémoire de 252 pages
- NICAM
- Double interface PERITEL
- OSD à langues multiples

Opérations de Base

Mise sous/hors tension

1. Connectez le TV à la prise d'alimentation, l'indicateur d'alimentation sera rouge et puis deviendra bleu. Après plusieurs secondes, l'image TV s'affichera à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton [Power] de la télécommande pour éteindre le TV temporairement et l'indicateur d'alimentation deviendra rouge, votre poste est en mode Veille
3. Appuyez sur l'un des boutons [Power], [CH+] ou [CH-] de la télécommande, votre poste quittera le mode Veille et fonctionnera de nouveau. Appuyez sur la touche [CH ʌ] ou [CH v] sur le panneau de commande avant, votre poste quittera aussi le mode Veille et fonctionnera de nouveau.
4. Si vous décidez d'éteindre le TV pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation.



Sélection de la source de signal



Cher client, il y a deux façons de sélectionner la source de signal.

Pour la première façon, veuillez prendre votre télécommande:
Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner entrée TV;
Appuyez sur le bouton [Video] pour sélectionner l'entrée Péritel1 (CVBS/RVB);
Appuyer sur le bouton [Video] une fois pour entrée dans l'entrée Vidéo;
Appuyez sur le bouton [S-Video] pour sélectionner l'entrée Péritel2;
Appuyez sur le bouton [YPbPr] pour sélectionner l'entrée YPbPr/YCbCr;
Appuyez sur le bouton [PC] pour sélectionner l'entrée PC ;
Appuyez sur le bouton [DVI] pour sélectionner l'entrée DVI.

Si vous ne pouvez pas trouver votre télécommande immédiatement, ne vous tracassez pas, il y a une autre façon de sélectionner la source de signal. Appuyez sur la touche [TV/AV] du panneau de commande avant, un menu OSD Source s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche [CH ʌ] ou [CH v], vous pouvez sélectionner la source de signal. Appuyez sur la touche [VOL ʌ] pour confirmer votre sélection.

Utiliser les fonctionnalités du TV

Sélectionner les chaînes avec [CH+] ou [CH-]

Dans la source TV, Vous pouvez utiliser [CH+] ou [CH-] sur la télécommande pour changer les chaînes. [CH+] indique une augmentation du numéro de chaîne; [CH-] indique une réduction du numéro de chaîne.

Vous pouvez utiliser [CH ∧] ou [CH ∨] sur le panneau de commande pour changer les chaînes. [CH ∧] indique une augmentation du numéro de chaîne; [CH ∨] indique une réduction du numéro de chaîne.

Sélectionner les chaînes par numéros

Pour sélectionner une chaîne : Appuyez sur les numéros de chaînes en série pour sélectionner la chaîne directement.

Par exemple, pour sélectionner la chaîne 120, appuyez sur le bouton 1, et 1_ _ s'affichera en haut à droite de l'écran, puis appuyez sur le bouton 2, 12_ s'affichera, appuyez sur le bouton 0 , et vous pouvez apprécier le programme de la chaîne 120.

REMARQUE : 1) Lors du changement de chaîne, les graphiques des états du système de couleur et du système sonore peuvent être affichés en dessous du numéro de chaîne. Il y a 3 états sonores dans ce TV. Si le son est mono, le graphique est ▽. Si le son est stéréo, le graphique est ∞. Si le son est duel I/II NICAM, le graphique est I. Mais l'état du système de couleur et du système sonore est votre état préréglé.

2) Lors du changement de chaîne, le son de la chaîne actuelle sera d'abord changé à stéréo ou duel I NICAM selon l'état sonore de la chaîne actuelle. Appuyez sur le bouton I/II de la télécommande pour changer le type de son actuel.

Régler le volume

Lorsque le menu n'est pas affiché à l'écran, appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] de la télécommande pour ajuster le niveau du volume. Appuyez sur la touche [VOL ∧] ou [VOL ∨] pour également ajuster le niveau du volume.

Utiliser le bouton [Recall]

Appuyez sur le bouton [Recall] répétitivement pour alterner entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente.

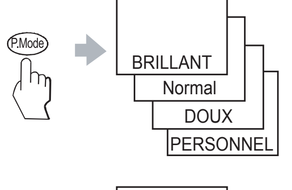
Afficher le numéro de chaîne

Appuyez sur le bouton [Display] pour afficher le numéro de chaîne actuelle, mais il disparaîtra aussi 3 secondes après avoir appuyé dessus.

Sélection du mode image

Vous pouvez sélectionner le mode d'image parmi trois modes prédéfinis et un mode personnalisé.

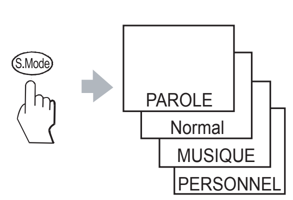
Appuyez sur le bouton [P.Mode] de la télécommande répétitivement pour sélectionner le mode d'image désiré.



Sélection du mode sonore

Vous pouvez sélectionner le mode sonore parmi trois modes prédéfinis et un mode personnalisé.

Appuyez sur le bouton [S.Mode] de la télécommande répétitivement pour sélectionner le mode sonore désiré.



Utiliser le bouton [Still]

Appuyez sur le bouton [Still] de la télécommande pour prendre un instantané de l'image actuelle.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour le visionnement normal.

Appuyez sur le bouton [Zoom]

Appuyez sur le bouton [Zoom] de la télécommande pour régler le rapport de côtés de l'écran.

Plusieurs rapports de côtés peuvent être sélectionnés: 16:9, 4:3, zoom1, zoom2 etc.

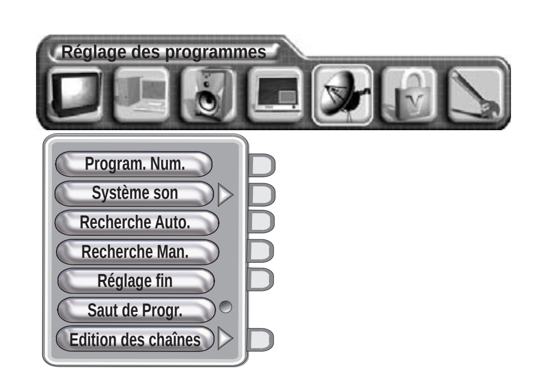
Fonction Silence

Appuyez sur le bouton [Mute] de la télécommande pour mettre le son de votre poste sous silence.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter le mode Silence.

Utiliser le menu CHAINE

Program. Num.



1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Program. Num.**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la chaîne actuelle.

Système son

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Système son**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] or [VOL-] pour basculer parmi **I, B/G, D/K, L** et **L`**.

Suggestion: Veuillez vous reporter au système de votre pays pour régler le système sonore avant d'utiliser Recherche automatique ou Recherche manuelle.

Recherche Auto.

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Recherche Auto**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour démarrer la recherche automatique.

Recherche Man.

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Recherche Man**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour démarrer la recherche.

Réglage fin

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Réglage fin**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour démarrer la recherche.

Saut de Progr.

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Saut de Progr**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sauter ou afficher la chaîne actuelle.

REMARQUE : Les chaînes "sautées" ne peuvent pas être accédées avec [CH+] ou [CH-].
Si vous voulez accéder aux chaînes "sautées", veuillez saisir leur numéro de chaînes avec les boutons numériques et elles apparaîtront.

Edition des chaînes

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage des programmes**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Edition des chaînes**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans Edition de chaîne.
5) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

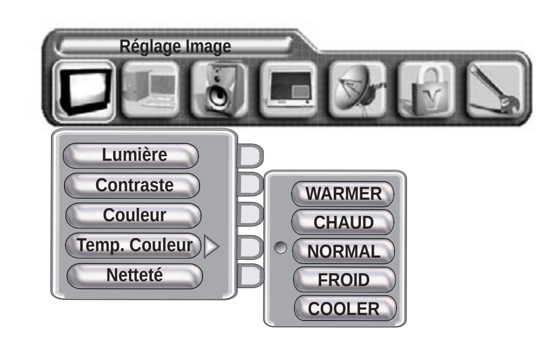
Utiliser les fonctionnalités du TV

Utiliser le menu IMAGE

Régler les paramètres de l'image

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage Image**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster le niveau.
5) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement dans le mode utilisateur.



Réglage de la température de couleur

1) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément **Temp. Couleur**.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le niveau suivant. Il y a cinq modes dans l'élément **Temp. Couleur**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément désiré, et puis appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour confirmer.
4) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Utiliser le menu PARAMETRE AUDIO

Régler les paramètres audio

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage Audio**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster le niveau.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement dans le mode utilisateur.

Réglage Audio
Grave
Aigu
Balance
Surround
Vol. Casque
arrét
SUR 1
SUR 2

Régler L'EQUILIBRE

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage Audio**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément **Balance**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster l'équilibre entre le haut-parleur gauche et le droit.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement, cet élément ne fonctionne pas dans les modes sonores.

Réglage des modes Surround

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage Audio**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément **Surround**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le niveau suivant. Il y a trois modes dans l'élément **Surround**.
5) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément désiré, et puis appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour confirmer.
6) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Régler le volume des écouteurs

Veuillez connecter vos écouteurs correctement avant le réglage.

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage Audio**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément **Vol. Casque**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster le volume des écouteurs.

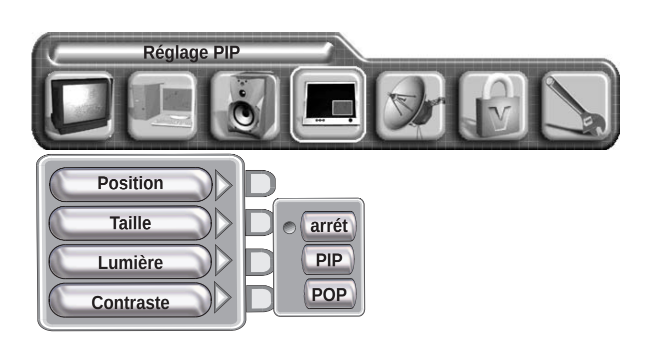
Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

Utiliser les fonctionnalités du TV

Utiliser le menu PIP

Sélectionner la TAILLE PIP

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **Réglage PIP**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Taille**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour entrer dans le menu Taille PIP.
5) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner un mode parmi **arrét**, **PIP** et **POP**.
6) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.



Régler l'image PIP

Lorsque la TAILLE PIP est réglée sur le mode PIP ou POP, alors les éléments **Lumière** et **Contraste** sont activés.

1) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster le niveau.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

Régler la position PIP

Lorsque la TAILLE PIP est réglée sur le mode PIP, l'élément **Position** est activé.

1) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Position**.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster la position de la fenêtre PIP.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

Bouton multiplex pour PIP

Il y a quatre boutons multiplex sur la télécommande pour le fonctionnement PIP. Ils sont :

Bouton [PIP], le bouton Rouge, pour sélectionner un mode parmi **arrét**, **PIP** et **POP**.

Bouton [Sub.Ch.] le bouton Vert, pour basculer la source d'image secondaire.

Bouton [Swap], le bouton Jaune, pour échanger la source entre l'Image principale et secondaire.

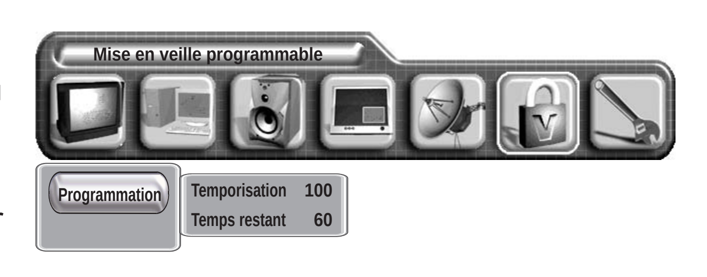
Bouton [Main Ch.] le bouton Bleu, pour basculer la source d'image principale.

Remarque:
1) **Lorsque l'image principale est TV/PERITEL1/PERITEL2/S-VIDEO, l'image secondaire est YPbPr/PC/DVI.**
2) **Lorsque l'image principale est YPbPr/PC/DVI, l'image secondaire est TV/ PERITEL1/ PERITEL2/VIDEO.**

Utiliser le menu SOMMEIL

Après avoir réglé le Temps de sommeil, votre poste ira en mode Veille automatiquement lorsque le temps de sommeil est terminé.

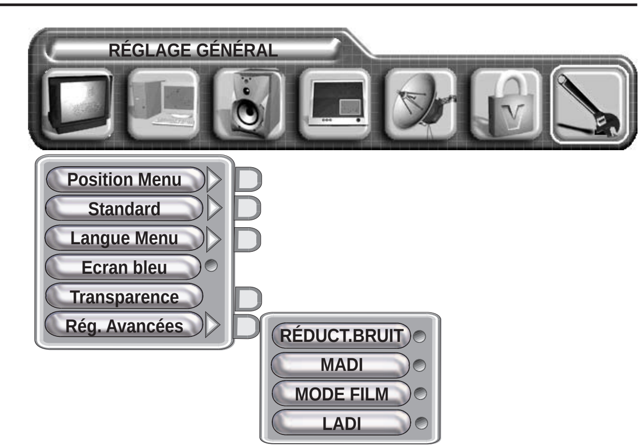
1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner **Mise en veille programmable**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Programmation**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] pour actionner le MINUTEUR DU POSTE.
5) Le temps maximum de sommeil que vous pouvez régler est de 120 minutes.
6) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.
7) Appuyez sur le bouton [Time] de la télécommande pour entrer directement dans le menu **Mise en veille programmable**.



Utiliser les fonctionnalités du TV

Utiliser le menu REGLAGE GENERAL

Position Menu



1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Position Menu** et appuyez sur [VOL+] pour y entrer.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] Pour ajuster la position de l'OSD.
5) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

Standard

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Standard**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour basculer parmi **PAL**, **SECAM**.

Suggestion: Veuillez vous reporter au système de votre pays pour régler le **SYSTEME DE COULEUR** avant d'utiliser **RECHERCHE AUTO** OU **MANUELLE**.

Langue Menu

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Langue Menu**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner la langue.
5) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Plusieurs langues peuvent être sélectionnées :
Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Grec, Hollandais, Portugais.

Ecran bleu

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Ecran bleu**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour activer VIDE.

REMARQUE : Lorsque vous activez le vide, l'écran ira en mode économiseur d'écran vide en cas de signal d'entrée valide.

L'écran ira en mode économiseur d'écran automatique plusieurs secondes après, et ira en mode de veille après 15 minutes.

Transparence

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Transparence**.
4) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour ajuster cet élément.

Les données ajustées sont mémorisées automatiquement.

Rég. Avancées

1) Appuyez sur le bouton [Menu] pour entrer dans le menu principal.
2) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour sélectionner l'élément **RÉGLAGE GÉNÉRAL**.
3) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner **Rég. Avancées** et appuyez sur [VOL+] pour y entrer.
4) Appuyez sur le bouton [CH+] ou [CH-] pour sélectionner l'élément que vous voulez ajuster.
5) Appuyez sur le bouton [VOL+] ou [VOL-] pour activé ou désactivé l'élément.
6) Appuyez sur le bouton [Menu] pour retourner au niveau précédent.

Utiliser les fonctionnalités du TV

Opérations du télétexte

ENTRER EN MODE TELETEXTE

Sélectionnez la chaîne qui diffuse le programme Télétexte désiré.
Appuyez sur le bouton [Text] de la télécommande pour entrer en mode Télétexte, et appuyez de nouveau pour le quitter.

Remarque: 1) Toutes les opérations ci-dessous doivent être effectuées dans le mode Télétexte uniquement.
2) Il y a certains boutons multiplex sur la télécommande pour le fonctionnement Télétexte.

SELECTION DE PAGE

Vous pouvez directement saisir la page désirée en appuyant sur les boutons [0]~[9].
Vous pouvez lire séquentiellement les pages en appuyant sur le bouton [CH+] ou [CH-].

MAINTENIR

Certaines informations Télétexte sont contenues dans plus d'une page, les pages changeant automatiquement après un temps de lecture défini.
Appuyez sur le bouton [Hold] pour arrêter le changement de page.
Appuyez de nouveau sur le bouton [Hold] pour permettre le changement de page.

REVELER

Certaines pages Télétexte contiennent des quiz ou questions avec des réponses cachées.
Appuyez sur le bouton [Reveal] pour voir les réponses.
Appuyez de nouveau sur le bouton [Reveal] pour masquer les réponses.

ANNULER

Lorsqu'une page est sélectionnée dans le mode Télétexte, cela peut prendre du temps avant qu'elle ne devienne disponible.

Appuyez sur le bouton [Cancel] pour basculer au mode TV.

Lorsque la page requise est trouvée, le numéro de page apparaîtra en haut de l'image TV.

Appuyez sur le bouton [Cancel] pour revenir à la page Télétexte sélectionnée.

Remarque: Vous pouvez changer le programme TV tandis que dans ce mode.

CODE SECONDAIRE

Certaines pages Télétexte contiennent une page secondaire qui nécessite la saisie du code secondaire.
Appuyez sur le bouton [Sub. Code] jusqu'à ce que "pages/pages secondaires" soit affiché, et saisissez le code secondaire à quatre chiffres pour la page secondaire désirée.
Si vous désirez quitter le Code secondaire, appuyez sur le bouton [Sub. Code] jusqu'à ce que "pages/pages secondaires" disparaisse.

MELANGER

Vous pouvez mélanger Télétexte avec les images TV, ce qui signifie un Télétexte transparent.
Appuyez sur [Mix] pour mélanger et appuyez de nouveau sur [Mix] pour annuler l'effet mélangé.

TAILLE (Haut/Bas/Pleine)

Utilisez TAILLE pour permettre une lecture plus facile (affichage plus grand).
Appuyez sur le bouton [Size] pour afficher la Moitié supérieure de la page.
Appuyez de nouveau sur ce bouton pour afficher la Moitié inférieure de la page.
Appuyez de nouveau pour revenir à l'affichage de Pleine page.
Remarque : Changer de pages vous fera revenir à l'affichage de Pleine page.

INDEX

La page d'index Télétexte vous guide rapidement vers la page que vous désirez.
Appuyez sur le bouton [Index] pour sauter à la page d'index.

HEURE

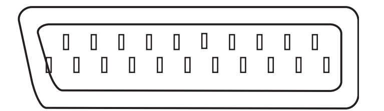
Les informations horaires sont contenues dans la diffusion télétexte:
Appuyez sur le bouton [Time] pour afficher l'heure.

TEXTE RAPIDE

Les boutons Rouge, Vert, Jaune et Bleu sont utilisés pour l'accès rapide aux pages à code de couleurs transmises par diffusion de TEXTE RAPIDE.

Appendice

L’interface PERITEL


Connecteur péritel

Également connue sous le nom de Péritel, cette norme propose un connecteur multi-signaux peu cher pour les TV domestiques et autres équipements vidéo.

La disposition 1 adoptée est celle d’origine et permet des entrées /sorties vidéo composite, des entrées RVB et audio stéréo.

La disposition 2 a été ajoutée pour l’entrée/sortie vidéo composite et audio stéréo.

Voir Sélection de la source de signal à la page 8 pour la sélection de l’entrée PERITEL.

Détails du brochage des connecteurs Péritel

Disposition PERITEL 1				Disposition PERITEL 2			
Broche	**Signal**	**Niveau de signal**	**Impédance**	**Broche**	**Signal**	**Niveau de signal**	**Impédance**
1	Sortie audio B (droite)	0,5V rms	<1kohm	1	Sortie audio B (droite)	0,5V rms	<1kohm
2	Entrée audio B (droite)	0,5V rms	>10kohm	2	Entrée audio B (droite)	0,5V rms	>10kohm
3	Sortie audio A (gauche)	0,5V rms	<1kohm	3	Sortie audio A (gauche)	0,5V rms	<1kohm
4	Terre (audio)	-	-	4	Terre (audio)	-	-
5	Terre (bleu)	-	-	5			
6	Entrée audio A (gauche)	0,5V rms	>10kohm	6			
7	Entrée bleu	0,7V	75ohms	7	Entrée bleu	0,7V	75ohms
8	Sélection de fonction (contrôle AV)	Élevée (9,5 à 12 V) - mode AV Faible (0 à 2 V) - mode TV	>10kohm	8	Sélection de fonction (contrôle AV)	Élevée (9,5 à 12 V) - mode AV Faible (0 à 2 V) - mode TV	>10kohm
9	Terre (vert)	-	-	9			
10				10			
11	Entrée vert	0,7V	75ohms	11			
12				12			
13	Terre (rouge)	-	-	13			
14	Terre (clignotant)	-	-	14	Terre (clignotant)	-	-
15	Entrée rouge	0,7V	75ohms	15			
16	Contrôle de commutation RVB	Élevée (1à 3 V) - RVB Faible (0 à 0,4 V) - Composite	75ohms	16			
17	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-	17	Terre (entrée et sortie vidéo)	-	-
18	Terre (Contrôle de commutation RVB)	-	-	18			
19	Sortie vidéo (composite)	1 V y compris synchronisation	75ohms	19	Sortie vidéo (composite)	1 V y compris synchronisation	75ohms
20	Entrée vidéo (composite)	1 V y compris synchronisation	75ohms	20	Entrée vidéo (composite)	1 V y compris synchronisation	75ohms
21	Terre commune (protection)	-	-	21	Terre commune (protection)	-	-

AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de travailler sur n’importe quel équipement sauf si vous savez ce que vous faîtes.

Appendice

Dépannage

Avant d'appeler un technicien d'entretien, veuillez vérifier le tableau suivant pour une cause possible du problème et y trouver certaines solutions.

Symptômes	Solutions possibles
Le TV ne s'allume pas	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché, puis appuyez sur [Power]. • Les piles de la télécommande peuvent être mortes. Remplacez les piles.
Aucune image, aucun son	• Vérifiez si vous avez réglé le minuteur de mise hors tension. • Vérifiez les connexions antenne/câble. • Appuyez sur [Display] pour voir si vous avez sélectionné la bonne source de signal.
Aucun son, image OK	• Le son peut être sous silence. Appuyez sur [VOL+] de la télécommande. • La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne. • Vérifiez les connexions de câbles des haut-parleurs.
Son médiocre, image OK	• La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne. • Vérifiez les connexions des câbles des haut-parleurs.
Image médiocre, son OK	• Vérifiez les connexions d'antenne. • La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne. • Réglez l'image à partir du menu.
Ne peut pas sélectionner une chaîne particulière	• La chaîne peut être sautée.
Couleur médiocre ou aucune couleur	• La station peut avoir des difficultés de diffusion. Essayez une autre chaîne.
La télécommande ne fonctionne pas	• Il peut y avoir un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande. • Les piles peuvent être insérées avec une mauvaise polarité. • Les piles de la télécommande peuvent être mortes. Remplacez les piles. • Vérifiez si vous êtes entré dans le mode Télétexte. Appuyez sur [Text] pour quitter.
Affichage désordonné à la mise sous tension	• Ceci peut être causé par un intervalle trop court entre la mise hors et sous tension. Débranchez l'alimentation et redémarrez.

Nettoyage et l'entretien

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de retirer l'arrière du cabinet. Référez l'entretien aux techniciens d'entretien qualifiés.

Pour nettoyer l'écran TV :

1) Débranchez le TV pour empêcher les dangers de décharge électrique.
2) Utilisez une éponge en cellulose propre ou une peau de chamois mouillée avec une solution de détergent doux et eaux chaude pour nettoyer l'écran et contours du TV. N'utilisez pas trop d'eau car de l'eau renversée dans le cabinet peut endommager le TV.
3) Essuyez tout excès d'humidité avec un tissu propre et sec.
4) Cirez le cabinet avec un cirage pour fourniture de qualité afin de maintenir la finition et l'apparence du cabinet.

Avertissement : N'utilisez pas de solvants forts, tels que diluant, benzène ou autres produits chimiques sur ou à côté du cabinet.
Ces produits chimiques peuvent endommager la finition du cabinet.

Appendice

Spécifications

Taille de l'affichage diagonal	PDP de 42,0 pouces
Système de télévision	Multi-systèmes (PAL, SECAM)
Couverture de chaînes	VHF-L: E2-S8 VHF-H: S9-S37 UHF: S38-E69
Résolution	852 x 480
Contraste	10000:1
Luminosité	1500cd/m^2
Angles de visionnement	170°(H)/170°(V)
Source d'alimentation	CA100V - 240V, 50/60Hz
Consommation électrique	330W
Sortie audio	7W+7W
Interface de connexion	Entrée RF: Câble/antenne RF × 1 Entrée VIDEO: VIDEO × 1 YPbPr/YCbCr × 1 Entrée GRAPHIQUE: RVB analogique à 15 broches × 1 RVB numérique (DVI-D) X 1 ENTREE PERITEL: PERITEL1 (CVBS/RVB) PERITEL2 (CVBS) Entrée AUDIO: Audio AV × 1 Mini-jack pour Stéréo (3.5 φ) × 1 Sortie AUDIO: Audio AV ×1 Audio PERITEL 2 Mini-jack pour Stéréo (3.5 φ) × 1 AUTRES: RS232C × 1 (pour mise à jour du logiciel uniquement)
Dimensions	1043mm × 640mm × 85mm
Poids	33.5 Kg
Accessoires fournis	Télécommande, Cordon d'alimentation

La conception et les spécifications sont soumises à modification sans préavis.